

УПРАВЛЕНИЕ ШТАТА New York ПО  
ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ УСЛУГ ЖЕРТВАМ  
ПРЕСТУПЛЕНИЙ

**ПОМОЩЬ,  
ВОССТАНО-  
ВЛЕНИЕ,  
НАДЕЖДА**

Если вы стали жертвой преступления либо являетесь членом семьи или другом такого человека, то впереди вас может ожидать длинный и тяжелый жизненный этап. Сотрудники **Управления штата New York по предоставлению услуг жертвам преступлений (New York State Office of Victim Services, OVS)** стремятся помочь вам **восстановиться и найти в себе силы жить дальше** в минуты необходимости.

Жертвы преступлений могут столкнуться с разного рода проблемами: **физическими, медицинскими, финансовыми или эмоциональными. Возможно, вы:**



Знакомьтесь с ресурсами, о существовании которых даже не подозревали.



Узнаете о программах или связываетесь с поставщиками услуг, с которыми никогда раньше не сталкивались.



Разбираетесь в запутанной правовой системе.

**Вы не виноваты в том, что стали жертвой преступления.** Вне зависимости от того, пережили ли вы преступление, помогаете тому, кто восстанавливается, или хотите поддержать близкого человека, **вы не одни.** OVS может помочь вам разобраться в запутанных системах и справиться со сложными жизненными ситуациями.



Использование собственных денежных средств для решения проблем, которые вы не могли себе даже представить раньше.



Преодоление новых или неожиданных чувств.



Переживания о безопасности своей и своих близких.



Недоверие к людям.

у OVS есть полезные для вас ресурсы.

**Столкнувшись с преступлением**, вы можете обратиться в OVS, где вам предоставят необходимые ресурсы и компенсацию.

OVS может оказать **людям, которые стали жертвами преступлений и соответствуют необходимым условиям, финансовую помощь, а также предоставить компенсацию их расходов.** Например, покрыть медицинские услуги, консультации психолога и организацию похорон, компенсировать потерянную заработную плату и пр.

OVS также **финансирует и поддерживает более чем 200 программ помощи потерпевшим (Victim Assistance Programs, VAPs)** на всей территории штата New York. В рамках этих программ оказываются такие услуги, как консультации психологов, правовая защита, временное укрытие, помощь в переезде и пр.

## Напоминание

В рамках программ VAP, финансируемых OVS, предоставляются **бесплатные и конфиденциальные услуги.** Столкнувшись с преступлением, вы не обязаны сообщать об этом в правоохранительные органы, чтобы **получить помощь от VAP.**

**Вашим** первым шагом **на пути к подаче заявления в OVS** может стать обращение в программу помощи или VAP.

В программах VAP работают специалисты по работе с жертвами насилия, социальные работники, адвокаты и другие прошедшие подготовку люди, готовые вам помочь. Они могут **оказать немедленную помощь** жертвам преступлений в любой части штата New York. В VAP вас могут **ознакомить с вашими правами, доступными льготами и вспомогательными ресурсами**, а также **помочь заполнить вам заявление на компенсацию от OVS**.



Чтобы **найти ближайший к вам VAP**, отсканируйте QR-код или посетите сайт OVS Resource Connect:

**[ovs.ny.gov/connect](https://ovs.ny.gov/connect)**

Столкнувшись с преступлением, люди могут понести расходы даже **после подачи страховых заявлений** или исчерпания ресурсов других источников возмещения. **В такой ситуации OVS и приходит на помощь.**

**Мы можем помочь вам со следующими расходами:**



Оплата медицинских услуг и консультаций психолога.



Возмещение потерянного или поврежденного имущества, которое является важным для поддержания здоровья, безопасности и благополучия.



Организация похорон и расходы на них.



Компенсация утраченной заработной платы или финансовая помощь.



Транспортировка в суд или на приемы к врачу.



Расходы на переезд или смену места жительства.



Предоставление и установка устройств сигнализации в доме.



Ремонт объектов или помещений, где было совершено преступление.



Другие соответствующие расходы, вызванные преступлением.

Жертвы или их близкие могут подать **заявление на компенсацию от OVS**, если они **столкнулись с преступлением в штате New York** или являются жителями штата New York, пострадавшими от террористической атаки за пределами страны.

## ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ НА КОМПЕНСАЦИЮ

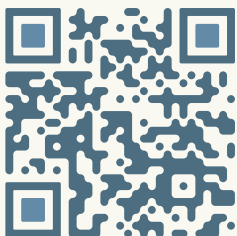
Наиболее быстрым и простым способом подать заявление на компенсацию в OVS **будет обратиться в программу помощи**, или VAP. Вы также можете сделать это онлайн.

## ЗАЩИТА ВАШИХ ДАННЫХ

Сотрудники OVS понимают, как важно защищать персональные данные, которые указываются в заявлении. Данные, которые OVS запрашивает в формах заявлений, являются **конфиденциальными и не подлежат разглашению** за исключением редких случаев, например:

- » законные запросы от правоохранительных органов для обеспечения правосудия;
- » судебные приказы;
- » наличие у OVS причин, обусловленных необходимостью быстро и эффективно обработать заявление.

Если вы или кто-то из ваших близких стали жертвой преступления, OVS может вам помочь.



В поисковой системе OVS Resource Connect можно найти программы VAP и юристов по местонахождению, а также другие полезные ресурсы, сгруппированные по проблемам.

Чтобы узнать подробнее, отсканируйте QR-код или посетите веб-сайт:

[ovs.ny.gov/connect](https://ovs.ny.gov/connect)



Чтобы узнать подробнее, отсканируйте QR-код или посетите веб-сайт OVS:

[ovs.ny.gov](https://ovs.ny.gov)

Эл. почта OVS: [ovsinfo@ovs.ny.gov](mailto:ovsinfo@ovs.ny.gov)

Телефон OVS (звонки бесплатные):

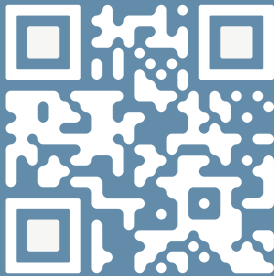
**1-800-247-8035**

### Офис OVS в Олбани

80 S. Swan Street, 2nd Floor Albany,  
NY 12210

### Офис OVS в Бруклине

55 Hanson Place, Room 1000  
Brooklyn, NY 11217



Office of  
Victim Services